



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 March 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 118 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный
период 2008–2009 годов**

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

**Дополнительные потребности и пересмотр логических схем
для специальных политических миссий на период с 1 января
по 31 декабря 2009 года**

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Резюме

В настоящем докладе содержатся предлагаемые пересмотренные бюджеты и вытекающие из них дополнительные потребности в ресурсах на период с 1 января по 31 декабря 2009 года для четырех специальных политических миссий, а именно Представителя Организации Объединенных Наций при Международном контрольно-консультативном совете Фонда развития Ирака, Международной независимой комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию, Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали и Миссии Организации Объединенных Наций в Непале.

Смета общих дополнительных потребностей на 2009 год для указанных выше специальных политических миссий составляет 15 051 600 долл. США нетто (17 574 800 долл. США брутто). Учитывая суммы, уже ассигнованные в соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи, содержащимися в резолюциях 62/238, 62/245 и 63/263, а также фактические расходы, произведенные в 2008 году, в соответствии с положениями резолюции 41/213 Ассамблеи, чистые дополнительные ассигнования составляют 15 051 600 долл. США по разделу 3, «Политические вопросы», и 2 523 200 долл. США по разделу 35, «Налогообло-



жение персонала», которые будут компенсированы на такую же сумму по разделу 1, «Поступления по плану налогообложения персонала», бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.

В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 4 раздела XI ее резолюции 63/263, в настоящем докладе содержится пересмотренная описательная часть и логическая схема бюджета Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004).

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Общий финансовый обзор	1	4
II. Специальные политические миссии.	2–82	4
A. Представитель Организации Объединенных Наций при Международном контрольно-консультативном совете Фонда развития Ирака	2–6	4
B. Международная независимая комиссия Организации Объединенных Наций по расследованию	7–17	6
C. Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали	18–48	11
D. Миссия Организации Объединенных Наций в Непале	49–68	27
E. Специальный посланник Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности	69–82	37
III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее.	83	43

I. Общий финансовый обзор

1. Совокупные сметные потребности в средствах для четырех специальных политических миссий на 2009 год, обсуждаемые в настоящем докладе, составляют 39 666 900 долл. США нетто (42 190 100 долл. США брутто). С учетом уже ассигнованных средств согласно решениям Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 62/238, 62/245 и 63/263, а также фактических расходов, произведенных в 2008 году, чистые дополнительные потребности составляют 15 051 600 долл. США. Детальная информация о потребностях с разбивкой по миссиям приводится в таблице ниже.

(В тыс. долл. США)

	Ассигнования 2008 год	Фактические расходы 2008 год	Ассигнования 2009 год	Общий объем ассигнований 2008–2009 годы	С 1 января по 31 декабря 2009 года		
					Общий объем потребностей	Чистые до- полнительные потребности	Единовременные по- требности
	1	2	3	4=(1+3)	5	6=(5+2–4)	7
Представитель Организации Объединенных Наций при Международном контрольно-консультативном совете	64,6	27,9	–	64,6	36,7	–	–
Международная независимая комиссия Организации Объединенных Наций по расследованию	30 786,3	31 303,9	6 516,9	37 303,2	10 056,0	4 056,7	–
Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали	15 260,1	10 164,2	1 545,5	16 805,6	12 795,5	6 154,1	764,0
Миссия Организации Объединенных Наций в Непале	55 121,5	50 079,1	6 895,5	62 017,0	16 778,7	4 840,8	–
Всего	101 232,5	91 575,1	14 957,9	116 190,4	39 666,9	15 051,6	764,0

II. Специальные политические миссии

A. Представитель Организации Объединенных Наций при Международном контрольно-консультативном совете Фонда развития Ирака

(36 700 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

2. Международный контрольно-консультативный совет является ревизионным надзорным органом для Фонда развития Ирака. Основная задача Совета, как она поставлена в резолюции 1483 (2003) Совета Безопасности, заключается в содействии достижению целей, определенных в этой резолюции, в частности в оказании помощи в обеспечении того, чтобы Фонд использовался транспарентным образом на благо народа Ирака и чтобы весь экспорт нефти, нефтепродуктов и природного газа из Ирака осуществлялся в соответствии с преобладающей на международных рынках передовой практикой. В Фонде развития

Ирака хранится выручка от экспорта нефти из Ирака, а также сохраняющиеся остатки на счетах программы «Нефть в обмен на продовольствие» и замороженные иракские средства.

3. В состав Совета входят обладающие надлежащей квалификацией представители Генерального секретаря, Директора-распорядителя Международного валютного фонда, Генерального директора Арабского фонда экономического и социального развития и Президента Международного банка реконструкции и развития, а также обладающий надлежащей квалификацией представитель, назначенный правительством Ирака. Генеральный секретарь назначил помощника Генерального секретаря, Контролера, который представляет Организацию Объединенных Наций в Совете.

4. Самая последняя информация о мандате и членском составе Совета содержится в резолюции 1859 (2008) Совета Безопасности, которой мандат Совета был продлен до 31 декабря 2009 года.

5. В соответствии со своим кругом ведения Совет определяет периодичность и место проведения своих регулярных совещаний, на которые он должен собираться не реже одного раза в квартал. Ожидается, что в 2009 году Совет проведет четыре совещания: в Вашингтоне (округ Колумбия), Кувейте, Париже и Нью-Йорке.

Потребности в ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	С 1 января по 31 декабря 2009 года						
	Ассигнования 2008–2009 годы	Фактические расходы 2008 год	Ассигнования 2009 год	Общий объем ассигнований 2008–2009 годы	Общий объем потребностей	Чистые дополнительные потребности	Единовременные потребности
	1	2	3	4=(1+3)	5	6=(5+2–4)	7
Оперативные расходы	64,6	27,9	–	64,6	36,7	–	–
Общий объем потребностей	64,6	27,9	–	64,6	36,7	–	–

6. Предлагаемые сметные ассигнования для Совета на период с 1 января по 31 декабря 2009 года составляют 36 700 долл. США. Эти средства предназначены для покрытия расходов на служебные поездки Представителя Генерального секретаря и его заместителей и советников на совещания Совета (31 900 долл. США), а также расходов на проведение одного совещания в Нью-Йорке (4800 долл. США). Расходы на поездки включают расходы на проезд воздушным транспортом, расходы на выплату суточных и терминальные расходы Представителя и сопровождающего его персонала. Будут приложены усилия для покрытия потребностей на период с 1 января по 31 декабря 2009 года из неизрасходованного остатка средств на 2008 год, поскольку в 2008 году было проведено меньше встреч, чем планировалось. На двухгодичный период 2008–2009 годов не испрашивается никаких дополнительных потребностей.

В. Международная независимая комиссия Организации Объединенных Наций по расследованию

(10 056 000 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

7. Своей резолюцией 1595 (2005) Совет Безопасности учредил Международную независимую комиссию по расследованию для проведения расследования убийства бывшего премьер-министра Ливана Рафика Харири 14 февраля 2005 года. 15 июня 2006 года Совет принял резолюцию 1686 (2006), в которой он продлил срок действия мандата Комиссии до 15 июня 2007 года и расширил этот мандат, поддержав предоставление Комиссией технической помощи ливанским властям в связи с проводимыми ими расследованиями других террористических нападений, совершенных в Ливане в период с 1 октября 2004 года. Своей резолюцией 1748 (2007) Совет Безопасности продлил срок действия мандата Комиссии до 15 июня 2008 года. Далее Совет в своей резолюции 1815 (2008) продлил срок действия мандата Комиссии до 31 декабря 2008 года.

8. Своей резолюцией 1757 (2007) Совет Безопасности учредил Специальный трибунал по Ливану, который, как ожидается, должен начать функционировать до истечения срока действия мандата Комиссии в декабре 2008 года. Однако в своем третьем докладе во исполнение резолюции 1757 (2007) Совета (S/2008/734) Генеральный секретарь предусмотрел, что Специальный трибунал начнет функционировать 1 марта 2009 года. В том же докладе Генеральный секретарь предложил переходный период с 1 января по 28 февраля 2009 года и призвал к разработке скоординированной стратегии, подлежащей согласованию между Председателем Комиссии по расследованию и Секретарем Специального трибунала, для обеспечения плавного перехода от деятельности Комиссии по расследованию к деятельности Канцелярии Обвинителя, с минимальными сбоями в расследовании. В течение переходного периода Генеральный секретарь ожидал постепенного перебазирования Комиссии из Бейрута в Гаагу, в то время как работа Комиссии будет продолжаться до 28 февраля 2009 года. Предусматривается, что до 12 сотрудников Комиссии будут перемещены в Гаагу в течение февраля 2009 года.

9. С учетом вышесказанного Комиссар в своем докладе Совету Безопасности от 2 декабря 2008 года (S/2008/752) просил продлить на два месяца срок действия мандата Комиссии для обеспечения того, чтобы не было никакого разрыва между прекращением мандата Комиссии и началом работы Специального трибунала. Впоследствии своей резолюцией 1852 (2008) Совет продлил срок действия мандата Комиссии до 28 февраля 2009 года.

10. Этот переходный период будет знаменоваться деятельностью Комиссии по обеспечению плавной передачи дел Специальному трибуналу. Отражением этого будет большее число встреч с внешними партнерами и возросшая деятельность Консультативно-правовой секции. Комиссия предвидит, что ее главная деятельность будет заключаться в проведении расследования по делу о Харири и 11 другим целевым делам, в обобщении описательной части дел и установленных на сегодняшний день фактов и в завершении работы над рекомендациями. Особый упор будет также сделан на криминалистику, которая является одной из приоритетных областей в проводимом расследовании. Кроме того, Комиссия будет продолжать заниматься разработкой своей большой и сложной

системы управления данными, которая будет одним из главных компонентов успешного перехода к Специальному трибуналу.

11. Комиссия надеется на продолжение конструктивного сотрудничества с рядом других миссий и подразделений Организации Объединенных Наций, действующих в районе, и с организациями системы Организации Объединенных Наций. Как и в прошлом, Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане будут продолжать оказывать материально-техническую поддержку и консультировать, особенно по вопросам инженерного дела, при наличии просьб. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА) будет также продолжать обеспечивать медицинское обслуживание сотрудников Комиссии на протяжении действия ее мандата. Кроме того, Комиссия продолжает тесно сотрудничать с Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану и с Департаментом по политическим вопросам, Управлением по правовым вопросам и Департаментом операций по поддержанию мира в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций.

12. Комиссия будет продолжать свою деятельность на том же уровне, что и в 2008 году, и приступит к успешной передаче дел Специальному трибуналу по Ливану в 2009 году.

13. Для охвата деятельности Комиссии в течение двухмесячного периода, санкционированного Советом Безопасности (1 января — 28 февраля 2009 года), предлагается нижеследующая логическая схема. За этим последуют ликвидация и связанные с нею мероприятия.

Цель: оказание содействия ливанским властям в расследовании акта бомбового терроризма 14 февраля 2005 года и предоставление дальнейшей технической помощи ливанским властям в связи с проводимыми ими расследованиями террористических актов, совершенных в Ливане начиная с 1 октября 2004 года

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

а) Завершение расследования совершенно- а) го 14 февраля убийства Рафика Харири и расследование еще 22 других лиц

i) Определение версии по делу

Показатели для оценки работы: подтверждение версии по делу

2007 год: 1

2008 год: 1

Целевой показатель на 2009 год: 1

ii) Число проведенных допросов свидетелей и подозреваемых

Показатели для оценки работы

2007 год: 150

2008 год: 70

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

	<p>Целевой показатель на 2009 год: 15</p> <p>iii) Число криминалистических экспертиз, которые Комиссия провела или в проведении которых оказала содействие</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2007 год: 60</p> <p>2008 год: 40</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 5</p> <p>iv) Число встреч с Обвинителем и Секретарем Специального трибунала, проведенных в целях успешной передачи дел Трибуналу</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2007 год: 0</p> <p>2008 год: 4</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 20</p>
b) Оказание технической помощи ливанским властям в завершении их расследований в отношении «20 дел»	<p>b) i) Число встреч с представителями властей Ливана в отношении «20 дел»</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2007 год: 36</p> <p>2008 год: 50</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 16</p> <p>ii) Проведенные допросы свидетелей и подозреваемых в связи с «20 делами»</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2007 год: 100</p> <p>2008 год: 120</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 40</p> <p>iii) Криминалистические экспертизы и технические исследования, проведенные для оказания содействия ливанским властям</p>

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

Показатели для оценки работы: число осуществленных проектов по проведению криминалистической экспертизы или число проектов, в проведении которых было оказано содействие

2007 год: 25

2008 год: 250

Целевой показатель на 2009 год: 7

Мероприятия

- Встречи с представителями правительства Ливана и прочими организациями (8)
- Сводные доклады, содержащие анализ свидетельских показаний, улик и материалов по делам, представленных Обвинителю Специального трибунала по Ливану (5)
- Сравнительный анализ свидетельских показаний, улик и материалов по «11 целевым делам» (11)
- Сводные доклады, содержащие анализ свидетельских показаний, улик и материалов по делам, представленных Обвинителю Специального трибунала по Ливану (11)

Внешние факторы

14. Предполагается, что Комиссия по расследованию достигнет своих целей при условии, что: а) все соответствующие стороны будут сотрудничать в предоставлении информации и облегчении получения свидетельских показаний; б) не будет никаких задержек в работе по причинам, не зависящим от Комиссии, таким как невозможность связаться со свидетелями для удостоверения заявлений и дачи свидетельских показаний; с) обстановка в плане безопасности будет благоприятствовать работе Комиссии; и d) не будет противодействия ведению следствия по делу или запугивания свидетелей и подозреваемых.

Потребности в ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	С 1 января по 31 декабря 2009 года						
	Ассигнования 2008 год	Фактические расходы 2008 год	Ассигнования 2009 год	Общий объем ассигнований 2008–2009 годы	Общий объем потребностей	Чистые до- полнительные потребности	Единовре- менные по- требности
	1	2	3	4=(1+3)	5	6=(5+2–4)	7
Расходы по гражданскому персоналу	25 297,6	25 109,4	3 851,5	29 149,1	6 672,8	2 633,1	–
Оперативные расходы	5 488,7	6 194,5	2 665,4	8 154,1	3 383,2	1 423,6	–
Общий объем потребностей	30 786,3	31 303,9	6 516,9	37 303,2	10 056,0	4 056,7	–

15. Потребности в ресурсах на общую сумму в 10 056 000 долл. США нетто (10 732 000 долл. США брутто) будут покрывать расходы в течение двух месяцев, связанные с продлением Советом Безопасности срока действия мандата Комиссии, и расходы в течение четырех месяцев периода ликвидации, включая оклады и общие расходы по персоналу (6 461 600 долл. США) для штатного расписания Комиссии, отраженного в таблице и в пункте 17 ниже; персонал, выделенный правительством (211 200 долл. США); консультантов (384 400 долл. США); официальные поездки (151 000 долл. США); и другие оперативные потребности, такие как помещения и объекты инфраструктуры (1 597 000 долл. США), наземный транспорт (394 400 долл. США), связь (224 400 долл. США), информационные технологии (89 800 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (542 200 долл. США).

16. Можно напомнить, что как часть бюджета специальных политических миссий на 2009 год, утвержденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/263, для Комиссии по расследованию были предусмотрены ассигнования в размере 6 516 900 долл. США для целей ее ликвидации к концу апреля 2009 года, вследствие чего общая сумма ассигнований для миссии на 2008–2009 годы составляет 37 303 200 долл. США. Исходя из фактических расходов в 2008 году в объеме 31 303 900 долл. США, предполагается, что остаток в размере 5 999 300 долл. США имеется в наличии в рамках ассигнований на двухгодичный период 2008–2009 годов. Соответственно, чистые дополнительные потребности для Комиссии на 2009 год составят 4 056 700 долл. США.

Потребности в должностях

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Итого, международные сотрудники	Национальный персонал		Всего	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/службы охраны		Категория общего обслуживания	Национальные сотрудники-специалисты		Местный разряд
Утвержденное штатное расписание на 2008 год	1		1	3	12	33	42	5	97	92	7	196	4	53	253
Предлагаемое штатное расписание на 2009 год															
Январь 2009 года	1	–	–	2	6	22	31	5	67	78	4	149	4	49	202
Февраль 2009 года	1	–	–	2	6	21	28	5	63	75	4	142	4	49	195
Март 2009 года	–	–	–	–	1	4	9	–	14	30	–	44	–	29	73
Апрель 2009 года	–	–	–	–	1	3	7	–	11	24	–	35	–	29	64
Май 2009 года	–	–	–	–	1	1	5	–	7	15	–	22	–	22	44
Июнь 2009 года	–	–	–	–	1	–	5	–	6	9	–	15	–	19	34

17. На период с января по апрель 2009 года утвержденное штатное расписание на 2008 год в составе 253 человек предлагается сократить до 202 человек (149 международных сотрудников и 53 национальных сотрудника) в январе, до

195 человек (142 международных сотрудника и 53 национальных сотрудника) в феврале, до 73 человек (44 международных сотрудника и 29 национальных сотрудников) в марте, до 64 человек (35 международных сотрудников и 29 национальных сотрудников) в апреле, до 44 человек (22 международных сотрудника и 22 национальных сотрудника) в мае и до 34 человек (15 международных сотрудников и 19 национальных сотрудников) в июне. Эти оставшиеся 34 сотрудника будут уволены к 30 июня 2009 года.

С. Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали

(12 795 500 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

18. В соответствии с резолюцией 1744 (2007) Совета Безопасности Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС) будет по-прежнему поощрять переходное федеральное правительство и все другие партии к участию во всестороннем диалоге. ПОООНС будет также сотрудничать с различными заинтересованными сторонами в данном регионе и за его пределами, в частности с Межправительственным органом по вопросам развития (МОВР), в целях укрепления его потенциала по обеспечению прочного регионального мира и стабильности, что является одной из предпосылок для достижения подлинного мира и устойчивой стабильности в Сомали и в более обширном районе Африканского Рога.

19. В своих резолюциях 1744 (2007) и 1772 (2007) Совет Безопасности просил Генерального секретаря продолжать и активизировать его усилия, направленные на укрепление деятельности, связанной с Национальной конференцией по примирению, и, в более широком плане, на поощрение всеохватного политического процесса, включая оказание содействия переходным федеральным органам в выполнении этих двух задач и посредством взаимодействия с внешними партнерами. В своей резолюции 1772 (2007) Совет также просил Генерального секретаря представить ему дополнительные меры, которые могут потребоваться для укрепления потенциала ПОООНС, с тем чтобы оно могло выполнять возложенные на него широкие задачи.

20. В качестве первого шага в деле осуществления соответствующих положений резолюции 1772 (2007) в своем письме от 27 августа 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2007/522) Генеральный секретарь информировал Совет о своем намерении повысить класс должности главы ПОООНС до уровня заместителя Генерального секретаря.

21. В своем письме от 24 декабря 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2007/762) Генеральный секретарь сослался на свое письмо от 20 сентября 2007 года (S/2007/566), в котором он рекомендовал обеспечить ПОООНС необходимыми ресурсами для применения в отношении Сомали комплексного подхода Организации Объединенных Наций, ведущего к выработке общей стратегии миростроительства Организации Объединенных Наций, и отметил, что в 2008 году главными задачами ПОООНС будут, в частности, содействие укреплению переходных федеральных органов и поощрению всеохватного диалога между всеми сомалийскими сторонами, а также координа-

ция оказываемой Организацией Объединенных Наций переходным федеральным органам Сомали политической поддержки, поддержки в сфере безопасности и в деле проведения выборов, гуманитарной поддержки и поддержки в области развития во взаимодействии с переходными федеральными органами и страновой группой Организации Объединенных Наций. ПОООНС будет также тесно взаимодействовать с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций в планировании действий на случай возможного развертывания миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

22. В январе 2008 года Генеральный секретарь направил межучрежденческую группу под руководством Департамента по политическим вопросам для проведения стратегической оценки этой страны в целях разработки согласованного подхода Организации Объединенных Наций к Сомали. Выводы и рекомендации по итогам этой оценки содержатся в докладе Генерального секретаря от 14 марта 2008 года (S/2008/178 и Corr.1 и 2). Главной установкой в стратегической оценке является то, что политический аспект, аспект безопасности и программный аспект усилий Организации Объединенных Наций должны быть тесно увязаны между собой и должны взаимно усиливать друг друга в рамках гармоничного подхода по трем направлениям. Основные рекомендации по итогам этой оценки включают: а) интеграцию политического аспекта, аспекта безопасности и программного аспекта усилий Организации Объединенных Наций; б) создание в рамках ПОООНС подразделения совместного планирования в целях укрепления координации деятельности между страновой группой Организации Объединенных Наций и ПОООНС; с) укрепление потенциала ПОООНС в целях обеспечения возможности для Отделения выполнять свою ведущую роль и налаживать связи со страновой группой Организации Объединенных Наций; и d) перевод ПОООНС и страновой группы Организации Объединенных Наций из Найроби в Сомали в целях повышения эффективности Организации Объединенных Наций в плане реализации проектов.

23. Рекомендации по итогам стратегической оценки были приняты Советом Безопасности в его резолюции 1814 (2008), в которой Совет призвал ПОООНС, совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций, содействовать всеобъемлющему и прочному урегулированию в Сомали и активизировать свои усилия в целях надления переходных федеральных органов возможностью выполнять основные требования Переходной федеральной хартии, а именно, разработать конституцию и провести конституционный референдум и свободные и справедливые выборы в 2009 году. Совет просил далее создать эффективный потенциал для мониторинга и укрепления защиты прав человека в Сомали, а также создать под руководством Организации Объединенных Наций механизм консультаций между гуманитарными организациями, действующими в Сомали.

24. В течение 2008 года важной для ПОООНС целью было достижение политического урегулирования между переходным федеральным правительством и оппозиционным Альянсом на новое освобождение Сомали (АНОС), работая со сводной группой собеседников с целью создания условий для проведения целевых обсуждений между сторонами. Посредством постоянной публичной информационной кампании ПОООНС также установило крепкие партнерские связи с гражданским обществом и с сомалийской диаспорой, дабы заручиться их поддержкой в отношении мирного процесса. На этом фоне деятельность ПОООНС была сконцентрирована на выполнении его мандата, изложенного в

резолюции 1814 (2008), и включала политическую работу, деятельность в области разоружения, демобилизации и реинтеграции, экономической стабилизации и прав человека, равно как и подготовку к перемещению в Сомали.

Положение в плане реализации целей и ожидаемых достижений в 2008 году

25. В апреле 2008 года состоялась встреча представителей переходного федерального правительства и АНОС, в результате которой был подписан меморандум о взаимопонимании, предусматривающий участие в политических обсуждениях в Джибути в мае. После интенсивных предварительных контактов ПОООНС содействовало непрямым переговорам между переходным федеральным правительством и АНОС в Джибути в мае-июне 2008 года. В ходе первого раунда переговоров, состоявшегося 10–16 мая, проведенные встречи завершились подписанием двух соглашений, в которых обе стороны подтвердили свою приверженность урегулированию кризиса в Сомали мирными средствами и просили Организацию Объединенных Наций поддержать принятие всех необходимых мер для осуществления любого окончательного соглашения между сторонами. В июне 2008 года стороны подписали Джибутийское соглашение, в котором они согласились, в частности, на прекращение боевых действий и вывод иностранных войск. В Джибутийском соглашении предусматривается создание Совместного комитета безопасности для мониторинга и содействия осуществлению соглашений по вопросам безопасности и Комитета высокого уровня для рассмотрения вопросов, связанных с долгосрочным политическим урегулированием, правосудием и примирением.

26. Комитет высокого уровня собрался в Джибути в октябре 2008 года для рассмотрения возможностей создания правительства на основе разделения полномочий. В конце встречи Комитет выступил с совместным коммюнике, в котором он рекомендовал, в частности, всеохватный членский состав переходного парламента, а также назначение правительства национального единства. Стороны встретились еще раз в ходе того же периода и подписали соглашение о вариантах политического сотрудничества, включая создание правительства национального единства.

27. Первое заседание Совместного комитета безопасности было проведено в сентябре 2008 года. В период с 9 по 19 октября 2008 года его члены провели также в Южной Африке семинар-практикум по вопросам военно-технических методов реализации прекращения огня. Второй раунд подготовки членов Комитета был проведен в ноябре в Кении и был посвящен планированию перемещения в Сомали и реализации прекращения огня. После этих семинаров-практикумов стороны подписали соглашение о механизмах реализации прекращения вооруженной конфронтации. Это соглашение открыло возможность для возвращения лидера АНОС шейха Шарифа Шейха Ахмеда в Сомали после почти годичного пребывания в ссылке.

28. В рамках усилий по укреплению доверия переходное федеральное правительство прекратило свои действия против мятежников в Сомали в качестве первого шага на пути к соглашению о прекращении огня. Однако конечным достижением в деле стабилизации обстановки в плане безопасности было перебазирование членов АНОС в Сомали и сделанное Эфиопией объявление о выводе своих войск из Сомали в конце декабря 2008 года. 8 декабря 2008 года 19 делегатов АНОС первоначально перебазировались из Джибути в Сомали, а

10 декабря 2008 года за ними последовала группа в составе 36 делегатов во главе с Председателем АНОС. ПОООНС также организовало международную конференцию по проблеме пиратства в Найроби 10–11 декабря 2008 года, которая высветила необходимость того, чтобы международное сообщество занялось коренными причинами пиратства в Сомали, а также необходимость выработки всеобъемлющего подхода.

29. ПОООНС оказало поддержку переходному федеральному правительству в плане технической помощи в разработке политических документов по различным вопросам, таким как структура и сфера компетенции министерств и административных канцелярий (канцелярий президента и премьер-министра). Другими конкретными субстантивными документами являются всеобъемлющая учебная программа для подготовки сомалийских государственных служащих высшего звена в таких областях, как общее административное управление, финансовые процедуры (включая процедуры, связанные с деятельностью казначейства, таможенных служб и налоговых органов), правила работы магистратов и дипломатия; стратегия в области коммуникации, направленная на поощрение независимых средств массовой информации и восстановление структуры средств массовой информации; стратегия учета гендерных аспектов в целях расширения прав и возможностей женщин и обеспечения выполнения резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности; стратегия экономического развития, восстановления и реконструкции в поддержку перехода страны от военной экономики к экономике мирного времени; стратегия обеспечения занятости молодежи в целях практического осуществления социально-экономической реинтеграции молодежи и бывших членов вооруженных формирований; и стратегия мобилизации усилий диаспоры в целях активизации деятельности сомалийской диаспоры в поддержку миростроительства в Сомали. Политические документы помогли переходному федеральному правительству укрепить управление, особенно в том, что касается канцелярий президента и премьер-министра. Ожидается, что с созданием правительства национального единства соответствующие министерские ведомства в полной мере воспользуются всеми политическими документами. Между тем другие документы, такие как стратегия мобилизации диаспоры, гражданского общества и молодежи, помогли сосредоточить внимание заинтересованных сомалийских сторон на благо мира.

30. Политическая деятельность ПОООНС также включала оказание содействия в январе и феврале 2008 года, совместно с переходным федеральным парламентом, мерам укрепления доверия через посредство местных неправительственных организаций в районах Хиран и Бей. Действуя в том же духе, ПОООНС организовало в январе 2008 года встречу в Шардже, Объединенные Арабские Эмираты, в которой приняли участие группа бизнесменов, базирующихся в Сомали, сомалийцы и представители стран Ближнего Востока и других регионов Африки, для обсуждения роли деловых кругов в поощрении мира и примирения в Сомали. ПОООНС также содействовало участию представителей женских групп в семинаре, посвященном процессу разработки конституции, который был организован сообществом партнеров и состоялся 6–16 мая 2008 года в Уганде. Эти мероприятия по укреплению доверия, проведенные между различными группами гражданского общества, привели к созданию межклановых мирных сетей, а также к выработке совместных инициатив по примирению на общинном уровне. Они также подготовили почву для работы Совместного комитета безопасности по восстановлению минимального уровня

безопасности в районах Хиран и Бей. Аналогичным образом, встреча представителей делового сообщества подготовила почву для более всеобъемлющей программы подготовки к разоружению, демобилизации и реинтеграции, особенно в том, что касается социально-экономической реинтеграции молодежи.

31. Хотя в 2008 году не удалось осуществить программу разоружения, демобилизации и реинтеграции в Сомали, предварительные мероприятия были проведены ПОООНС в попытке подготовить почву для будущей программы. Представители сил безопасности переходного федерального правительства приняли участие в учебных мероприятиях по обмену опытом в Гане в июле 2008 года. Тем временем в Сомали и в лагере беженцев в Кении были проведены мероприятия по социальной мобилизации в целях содействия миру.

32. Кроме того, как сомалийцы, так и международное сообщество уделяли больше внимания кризису в Сомали, что привело к большему уровню осведомленности. Кампания в средствах массовой информации усилила сомалийцев надежды и ожидания в отношении того, что мир вскоре вернется в их страну. В рамках усилий по укреплению подотчетности и независимости средств массовой информации и обеспечению большей точности при отражении событий в своих репортажах ПОООНС провело 7–13 января 2008 года в Байдоа, Сомали, для радиожурналистов и корреспондентов печатных средств массовой информации семинар-практикум по профессиональным стандартам и вопросам управления средствами массовой информации, который привел к лучшему освещению сомалийскими журналистами сомалийского мирного процесса.

33. В марте 2008 года ПОООНС и Всемирный банк совместно организовали в Найроби конференцию по вопросам предпринимательства и экономики, на которой присутствовали представители переходного федерального правительства. Основное внимание на этой встрече уделялось нынешнему экономическому положению в Сомали и возможностям этой страны в плане экономического роста. Что касается восстановления и развития, то ПОООНС возглавило подготовку двух конференций в Стокгольме в октябре и декабре 2008 года, которые мобилизовали международное сообщество и привели к созданию комитета по планированию для организации международной конференции по вопросам восстановления и развития Сомали.

34. В 2008 году усилилось наблюдение за положением в области прав человека в Сомали. В попытке предоставить местным неправительственным организациям базовую информацию для содействия защите прав человека и наблюдению за положением в этой области была организована подготовка кадров в сотрудничестве с другими местными неправительственными организациями. Кроме того, в рамках Джибутийского соглашения в Джибути в ноябре 2008 года состоялась подготовительная встреча к конференции по вопросам правосудия и примирения, которая должна состояться в начале 2009 года. К тому же для подготовки конференции был создан совместный комитет в составе представителей переходного федерального правительства, АНОС и гражданского общества.

Основные направления деятельности в 2009 году

35. Подписание Джибутийского соглашения, включая варианты политического сотрудничества и прекращения вооруженной конфронтации, по-видимому,

приведет к расширению масштабов деятельности ПОООНС в 2009 году. В первые шесть месяцев 2009 года ПОООНС будет продолжать поддерживать и консультировать переходные федеральные органы по вопросам разработки конституции, проведения конституционного референдума и планирования проведения свободных и справедливых выборов, как это предусмотрено в Переходной федеральной хартии. Соглашение о прекращении вооруженной конфронтации приведет ПОООНС к началу процесса реформирования сектора безопасности и создаст возможности для дальнейшего задействования международного сообщества. В этой связи ПОООНС будет продолжать консультировать Совместный комитет безопасности в интересах достижения его целей.

36. Кроме того, предполагается, что группы гражданского общества, связанные как с переходным федеральным правительством, так и с АНОС, будут укреплять мирный процесс и что к нему присоединятся твердые сторонники оппозиции, в результате чего количество собеседников уменьшится до пяти, в то время как в прошлом политические обсуждения шли между многочисленными субъектами, что часто приводило к фрагментации сторон и к несфокусированным дискуссиям¹.

37. В результате перемещения АНОС и создания Совместного комитета безопасности в пределах Сомали ПОООНС будет заниматься, в частности, оказанием поддержки деятельности Комитета в Сомали будем предоставления технической экспертной помощи в областях содействия, мер безопасности и военного планирования/планирования, связанного с прекращением огня. ПОООНС будет также тесно сотрудничать с Миссией Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) в оказании Комитету помощи в наблюдении и проверке выполнения соглашения о прекращении боевых действий.

38. Будущие мероприятия включают подготовку к сбору бывших боевиков АНОС и проведение семинаров-практикумов и учебных мероприятий по вопросам контроля и проверки, включая мероприятия по укреплению доверия. С этой целью необходима безотлагательная помощь, и материально-техническую поддержку деятельности Совместного комитета безопасности первоначально должно будет оказывать ПОООНС в ожидании контингентов войск, выделенных международным сообществом. Эта краткосрочная поддержка будет ключом к поддержанию минимальной безопасности и стабильности в Могадишо и во всех районах, оставленных эфиопскими войсками.

39. В сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и другими партнерами в области развития, аккредитованными в Сомали, ПОООНС будет оказывать помощь в разработке конституции и организации конституционного референдума. ПОООНС будет продолжать обеспечивать общее стратегическое руководство и поддерживать деятельность по укреплению потенциала в целях осуществления политических документов, касающихся ответственности и процедур работы различных министерств и органов исполнительной власти. Наряду с другими партнерами ПОООНС будет оказывать помощь в подготовке членов комиссий, созданных на основании Пе-

¹ В течение 2008 года ПОООНС взаимодействовало в общей сложности с семью собеседниками: АНОС, включая Союз исламских судов, Группу свободных парламентариев, группы гражданского общества, союзные АНОС, и диаспору, наряду с переходным федеральным правительством, группами гражданского общества, союзные правительство, и сторонниками жесткого курса, составляющими третью группу.

реходной федеральной хартии и Джибутийского соглашения, в том числе по вопросам, касающимся конституции, выборов, разоружения, демобилизации и реинтеграции, прав человека, примирения, реформы сектора безопасности и гуманитарной обстановки. Обучением будет заниматься соответствующий персонал из ПОООНС и страновой группы Организации Объединенных Наций либо персонал из Центральные учреждений. Внешний персонал может также привлекаться для проведения этих мероприятий. Что касается выборов, то ПОООНС будет тесно сотрудничать с Отделом по оказанию помощи Департамента по политическим вопросам, а также с ПРООН и Европейским союзом в отношении консультирования по вопросам разработки избирательного кодекса и подготовки инструкторов для обучения должностных лиц Избирательной комиссии и наблюдателей. Организации гражданского общества также пройдут подготовку для целей участия в избирательном процессе. Кроме того, ПОООНС будет осуществлять пропагандистские мероприятия для распространения среди сомалийской общественности информации касательно реализации этих важнейших мероприятий. С созданием группы совместного планирования ПОООНС будет также продолжать заниматься осуществлением рекомендаций, предусмотренных в комплексном, всеобъемлющем подходе Организации Объединенных Наций, изложенном в документе S/2008/178 и Corr.1 и 2.

40. Хотя персонал ПОООНС не будет на постоянной основе перебазирован в Сомали, предусматривается, что он будет совершать регулярные поездки между Найроби и Сомали для проведения консультаций с национальными собеседниками, в зависимости от условий в стране, и в соответствии с политическими соглашениями и соглашениями по вопросам безопасности, достигнутыми между сторонами.

41. Ниже приводится информация, касающаяся цели, ожидаемых достижений и показателей достижения результатов деятельности ПОООНС на 2009 год.

Цель: укрепление мира, безопасности и процесса национального примирения в Сомали

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

а) Достижение прогресса в обеспечении политического урегулирования на основе широкого участия и представленности сторон посредством проведения более целенаправленных переговоров

а) i) Более широкое участие всех сторон в деятельности переходных федеральных органов

Показатели для оценки работы

2007 год: 3 группы, включающие переходное федеральное правительство, членов гражданского общества и представителей диаспоры

2008 год: 4 группы, включающие переходное федеральное правительство, АНОС, членов гражданского общества и представителей диаспоры

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

Целевой показатель на 2009 год: 4 группы, включающие переходное федеральное правительство, АНОС, членов гражданского общества и представителей диаспоры

ii) Увеличение финансовых взносов доноров на деятельность переходных федеральных органов в целях осуществления Джибутийского соглашения

Показатели для оценки работы

2007 год: 145 млн. долл. США

2008 год: 250 млн. долл. США

Целевой показатель на 2009 год:
350 млн. долл. США

Мероприятия

- Проведение еженедельных совещаний Международного консультативного комитета для предоставления переходным федеральным органам консультаций и технической поддержки по вопросам осуществления стратегического документа на перспективу и рекомендаций по итогам стратегической оценки, включая конституционные и военные вопросы и вопросы, касающиеся полиции, а также для обсуждения вопросов, касающихся прекращения огня
- Еженедельные контакты и консультации со сторонами в конфликте в целях поддержки политического процесса
- Проведение 6 совещаний между странами, предоставляющими войска, Африканским союзом и донорами в поддержку развертывания АМИСОМ во взаимодействии с Департаментом операций по поддержанию мира
- Проведение 6 посвященных политическому процессу совещаний с оппозиционными сторонами и переходным федеральным правительством, а также с целевыми группами гражданского общества, включая деловые круги
- Предоставление технической консультативной помощи (по правовым, военным и политическим вопросам и вопросам, касающимся полиции) в связи с разработкой политического соглашения и соглашения о прекращении огня
- Проведение регулярных консультаций с региональными и субрегиональными организациями (МОВР, Африканский союз, Лига арабских государств и Организация Исламская конференция) по вопросам, касающимся положения в Сомали
- Проведение 18 консультативных совещаний Специального представителя Генерального секретаря или его заместителя с лидерами стран данного субрегиона и региона по вопросам, касающимся региональной архитектуры безопасности

- Проведение консультаций с Лигой арабских государств, МОВР и другими международными партнерами, включая Международную контактную группу, Европейскую комиссию и Европейский союз

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

b) Укрепление потенциала переходных федеральных органов для эффективного осуществления Переходной федеральной хартии

b) i) Увеличение числа гражданских служащих, прошедших подготовку по вопросам процессуально-правовых норм, судебной практики, судопроизводства, прав человека и этики, а также государственного управления и функций местных органов управления

Показатели для оценки работы

2007 год: 70

2008 год: 130

Целевой показатель на 2009 год: 200

ii) Увеличение числа действующих при поддержке Организации Объединенных Наций технических комиссий переходного федерального правительства, включая комиссии по вопросам конституции, разоружения, демобилизации и реинтеграции, реформы сектора безопасности, примирения, народонаселения и переписи населения, гражданской службы, экономики и восстановления и Избирательной комиссии

Показатели для оценки работы

2007 год: 15

2008 год: 20

Целевой показатель на 2009 год: 25

iii) Принятие переходным федеральным правительством новой конституции и нового закона о выборах

2007 год: 0

2008 год: 0

Целевой показатель на 2009 год: 2

Мероприятия

- Проведение еженедельных консультативных совещаний со всеми техническими комиссиями переходного федерального правительства, посвященных решению различных задач, включая разработку конституции и проведение референдума по конституции
- Проведение один раз в две недели совещаний с членами Избирательной комиссии по вопросам разработки избирательного кодекса
- Проведение 2 семинаров-практикумов по подготовке инструкторов для 38 (по 2 на каждый округ) сотрудников по проведению референдума
- Проведение 3 учебных семинаров-практикумов для 45 журналистов относительно информационно-пропагандистской деятельности по связанным с конституцией вопросам, включая вопрос о референдуме
- Организация 12 семинаров-практикумов с участием членов технических комиссий переходного федерального парламента по конституции, безопасности и управлению, а также представителей групп гражданского общества для обсуждения вопросов, касающихся конституционного процесса, прав человека, участия гражданского общества в процессе принятия решений, разоружения, демобилизации и реинтеграции, реформы сектора безопасности и национального примирения, приблизительно для 350 участников
- Оказание добрых услуг, услуг по укреплению доверия и консультативных услуг переходным федеральным органам и другим региональным органам власти «Пунтленда» и «Сомалиленда»
- Проведение еженедельных координационных совещаний со страновой группой Организации Объединенных Наций по вопросам выполнения рекомендаций, содержащихся в комплексном докладе о стратегической оценке Организации Объединенных Наций (S/2008/178 и Corr.1 и 2, приложение II)
- Проведение ежемесячных совещаний со страновой группой Организации Объединенных Наций по вопросам политики и стратегического руководства в связи с деятельностью Организации Объединенных Наций в Сомали
- Проведение еженедельных координационных совещаний с гуманитарными учреждениями в целях обеспечения политического руководства и обмена информацией

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

с) Прогресс в организации свободных и справедливых выборов

с) i) Увеличение числа созданных избирательных участков

Показатели для оценки работы

2007 год: 0

2008 год: 0

Целевой показатель на 2009 год: 38

ii) Число зарегистрированных избирателей

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**Показатели для оценки работы*

2007 год: 0

2008 год: 0

Целевой показатель на 2009 год:
3 миллиона*Мероприятия*

- Проведение еженедельных консультаций с членами Национальной избирательной комиссии по вопросам разработки избирательного кодекса
- Организация 3 семинаров-практикумов по подготовке инструкторов для членов Национальной избирательной комиссии в сотрудничестве с ПРООН и членами сообщества партнеров (ПОООНС, ПРООН, организация «Интерпис», Национальный демократический институт, Агентство Соединенных Штатов по международному развитию, Оксфордский комитет помощи голодающим (ОКСФАМ), сомалийское отделение Нидерландской организации по международному сотрудничеству в области развития (НОВИБ) и Институт сравнительного публичного и международного права им. Макса Планка)
- Организация 3 семинаров-практикумов по подготовке инструкторов для 38 национальных сотрудников по проведению выборов в сотрудничестве с ПРООН и членами сообщества партнеров (организация «Интерпис», Национальный демократический институт, Агентство Соединенных Штатов по международному развитию, ОКСФАМ, сомалийское отделение НОВИБ и Институт сравнительного публичного и международного права им. Макса Планка)
- Организация 3 семинаров-практикумов по подготовке инструкторов для 38 национальных наблюдателей за ходом выборов в сотрудничестве с ПРООН и членами сообщества партнеров
- Организация 3 семинаров-практикумов по подготовке инструкторов для 10 журналистов (3 радиокорреспондента, 2 телекорреспондента, 2 корреспондента печатных изданий и 3 корреспондента сети Интернет) по вопросам информационного освещения национальных выборов в сотрудничестве с ПРООН и членами сообщества партнеров
- Проведение кампании по информированию общественности и информационно-пропагандистской кампании в поддержку выборов, включая подготовку радиопрограмм и разработку материалов для кампаний (листочков, плакатов, маек)
- Организация 12 брифингов для национальных политических партий по вопросам избирательного процесса
- Проведение еженедельных координационных совещаний со страновой группой Организации Объединенных Наций и сообществом партнеров по вопросам планирования и проведения выборов

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
d) Прогресс в деле создания более прочной региональной архитектуры безопасности в консультации с Межправительственным органом по вопросам развития, Африканским союзом и Восточноафриканским сообществом	<p>d) i) Принятие региональной архитектуры безопасности</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2007 год: 0</p> <p>2008 год: 0</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 1</p> <p>ii) Увеличение числа стран, принявших усовершенствованный стратегический план действий по обеспечению мира и безопасности в регионе</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2007 год: 0</p> <p>2008 год: 0</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 6</p> <p>iii) Увеличение числа трансграничных мероприятий, осуществляемых государствами — членами Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР)</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2007 год: 2</p> <p>2008 год: 2</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 5</p>
<i>Мероприятия</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • 20 раундов консультаций по вопросам региональной безопасности с региональными и субрегиональными организациями (МОВР, Африканский союз и Восточноафриканское сообщество) • Организация 20 консультаций со странами региона (Джибути, Кения, Судан, Уганда, Эритрея и Эфиопия) • Оказание технической поддержки (в военной, политической и экономической областях) в разработке проекта более прочной региональной архитектуры безопасности группой экспертов из стран — членов МОВР • Проведение ежемесячных совещаний с МОВР по вопросам безопасности в районе Африканского Рога 	

- Подготовка 3 концептуальных документов, в том числе по региональной интеграции, механизмам обеспечения региональной безопасности и стратегиям решения региональных трансграничных вопросов
- Содействие осуществлению 5 региональных мирных инициатив силами правительств или гражданского общества
- Проведение 2 мероприятий по подготовке старших должностных лиц из стран региона
- Подготовка не менее 48 старших должностных лиц из правительственных органов стран региона по вопросам мира и безопасности
- Оказание технической помощи в создании механизма предотвращения и урегулирования конфликтов

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

е) Прогресс в деле поощрения и защиты прав человека и поддержания правопорядка

е) i) Уменьшение числа жалоб на нарушения прав человека, представляемых правозащитниками

Показатели для оценки работы

2007 год: 3245

2008 год: 2740

Целевой показатель на 2009 год: 1000

ii) Увеличение числа информационных центров по правам человека

Показатели для оценки работы

2007 год: 0

2008 год: 3

Целевой показатель на 2009 год: 6

Мероприятия

- Предоставление консультаций властям Сомали (полиции, судебным органам, военнослужащим и местным органам управления) по вопросам осуществления международных норм в области прав человека
- Руководство деятельностью по созданию переходных механизмов правосудия
- Организация 5 учебных семинаров-практикумов по вопросам прав человека для сотрудников министерства юстиции и судебных работников
- Организация 5 семинаров-практикумов по подготовке инструкторов по вопросам прав человека для сотрудников правоохранительных органов
- Представление на регулярной основе докладов о положении в области прав человека в Сомали

- Организация один раз в две недели координационных совещаний по вопросам правозащитной деятельности с участием страновой группы Организации Объединенных Наций
- Организация ежемесячных совещаний с соответствующими национальными переходными федеральными органами для проведения консультаций и вынесения рекомендаций по национальным аспектам прав человека, международным нормам в области прав человека и их применению в Сомали

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

f) Прогресс в направлении осуществления соглашения о прекращении огня

f) i) Увеличение числа боевиков АНОС в районах предварительного сбора

Показатели для оценки работы

2007 год: 0

2008 год: 1000

Целевой показатель на 2009 год: 2000

ii) Увеличение числа прошедших подготовку сотрудников, занимающихся контролем и проверкой

Показатели для оценки работы

2007 год: 0

2008 год: 0

Целевой показатель на 2009 год: 1000

iii) Увеличение количества зон безопасности, созданных сторонами

Показатели для оценки работы

2007 год: 0

2008 год: 0

Целевой показатель на 2009 год: 6

v) Увеличение числа боевиков АНОС, включаемых в состав сил переходного федерального правительства/АНОС

Показатели для оценки работы

2007 год: 0

2008 год: 0

Целевой показатель на 2009 год: 5000

Мероприятия

- Оказание материально-технической поддержки для районов предварительного сбора, в том числе палатками, продовольственными пайками и т.д.
- Подготовка по процессам контроля и оценки в сотрудничестве с программой ПРООН в области законности
- Предоставление консультаций и оказание технической помощи совместным региональным и окружным подкомитетам безопасности переходного федерального правительства/АНОС по вопросам управления зонами безопасности, включая гуманитарный доступ и доставку гуманитарной помощи
- Предоставление консультаций и оказание технической помощи силам переходного федерального правительства/АНОС в вопросах создания объединенных сил
- Учебные семинары-практикумы для служащих объединенных сил переходного федерального правительства/АНОС (4)

Внешние факторы

42. Предполагается, что ПОООНС достигнет своих целей в том случае, если а) переходные федеральные органы не будут дестабилизированы внутренней или внешней оппозицией; б) переходное федеральное правительство и оппозиционные стороны подпишут всеобъемлющее мирное соглашение; в) правительства стран региона и региональные организации будут поддерживать мирный процесс; г) международное сообщество активизирует свои усилия по оказанию согласованной поддержки мирному процессу в Сомали; и е) страны региона будут привержены делу поощрения мира и обеспечения стабильности в районе Африканского Рога.

Потребности в ресурсах

(В тыс. долл. США)

<i>Категория расходов</i>	<i>С 1 января по 31 декабря 2009 года</i>						
	<i>Ассигнования 2008 год</i>	<i>Фактические расходы 2008 год</i>	<i>Ассигнования 2009 год</i>	<i>Общий объем ассигнований 2008–2009 годы</i>	<i>Общий объем потребностей</i>	<i>Чистые дополнительные потребности</i>	<i>Единогласные потребности</i>
	1	2	3	4=(1÷3)	5	6=(5÷2–4)	7
Расходы по гражданскому персоналу	6 395,9	3 554,2	1 012,3	7 408,2	6 823,4	2 969,5	0
Оперативные расходы	8 864,2	6 610,0	533,2	9 397,4	5 972,1	3 184,6	764,0
Общий объем потребностей	15 260,1	10 164,2	1 545,5	16 805,6	12 795,5	6 154,1	764,0

43. В своей резолюции 1814 (2008) Совет Безопасности просил Генерального секретаря обеспечить принятие необходимых мер безопасности для перевода ПОООНС из Найроби в Могадишо. Следует напомнить, что ресурсы общим объемом в 1 545 500 долл. США были утверждены Генеральной Ассамблеей на период с 1 января по 30 июня 2009 года и что дополнительный бюджет на период с 1 июля по 31 декабря 2009 года будет представлен в соответствии с установленными процедурами в ожидании результатов миссии по оценке, кото-

рые станут основой для разработки исходных предпосылок планирования и потребностей в ресурсах в связи с переводом ПОООНС в Сомали.

44. После всеобъемлющей оценки положения в области безопасности в стране, проведенной в конце 2008 года, стало ясно, что перевод ПОООНС и страновой группы Организации Объединенных Наций в Сомали не может быть осуществлен, поскольку ни один из смягчающих факторов, которые уменьшали бы угрозы в плане безопасности, не был на приемлемом уровне. В нынешних условиях перевод ПОООНС может быть осуществлен только при условии предварительного или параллельного развертывания соответствующей динамичной структуры безопасности. Первоначально запланированный на июль 2009 года перевод будет, соответственно, необходимо отложить, и предлагаемый пересмотренный бюджет ПОООНС основан на той посылке, что миссия будет оставаться в Найроби до конца года.

45. Пересмотренные потребности в ресурсах для ПОООНС на период с 1 января по 31 декабря 2009 года составляют 12 795 500 долл. США нетто (13 655 600 долл. США брутто), включая потребности, связанные с выплатой окладов, покрытием общих расходов по персоналу и выплатой пособий (6 823 400 долл. США) для сотрудников на 81 должности, официальными поездками (1 092 100 долл. США) и другими оперативными потребностями, такими как предоставленный правительством персонал (50 700 долл. США), консультанты (268 100 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (794 800 долл. США), наземный транспорт (270 600 долл. США), воздушный транспорт (1 536 000 долл. США), связь (1 306 300 долл. США), информационные технологии (416 300 долл. США), медицинское обслуживание (48 200 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (189 000 долл. США).

46. Сокращение на 2 464 600 долл. США объема потребностей на 2009 год по сравнению с ассигнованиями на 2008 год в размере 15 260 100 долл. США обусловлено невозможностью осуществить перевод в Сомали, что вызывает меньшие потребности в плане оборудования транспорта, связи и информационно-технологического оборудования, равно как и воздушного транспорта.

47. Исходя из фактических расходов в 2008 году в объеме 10 158 300 долл. США, предполагается, что остаток в размере 6 647 300 долл. США имеется в наличии в рамках ассигнований на двухгодичный период 2008–2009 годов. Соответственно, чистые дополнительные потребности для ПОООНС на 2009 год составят 6 148 000 долл. США.

Потребности в должностях

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал			Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/охраны	Категория общего обслуживания	Итого, междуна-родные сотрудни-ки	Нацио-нальные со-трудники-специалисты			Местный разряд
Утвержденное штатное расписа-ние на 2008 год	1	—	1	1	7	9	9	—	28	12	4	44	12	16	—	72

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал			Добровольцы Организации Объединенных Наций		Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/охраны	Категория общего обслуживания	Итого, между-народные сотрудни-ки	Национальные со-трудники-специалисты	Местный разряд		
Утвержденное штатное расписа-ние на период до конца июня 2009 года	1	—	1	1	8	11	10	—	32	13	4	49	12	16	—	77
Предлагаемое штатное расписа-ние на 2009 год	1	—	1	1	8	12	10	—	33	16	4	53	12	16	—	81
Изменение	—	—	—	—	—	1	—	—	1	3	—	4	—	—	—	4

48. Генеральная Ассамблея одобрила создание в 2009 году группы совместно-го планирования с четырьмя должностями (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3 и 1 должность полевой службы) и 1 должность С-4 сотрудника по материально-техническому обеспечению. С учетом возросшей угрозы для всех операций Организации Объединенных Наций, связанных с Сомали, и для решения конкретных и сложных вопросов безопасности, стоящих перед ПОООНС, предлагается учредить должность главного сотрудника по вопросам безопасности на уровне С-4. Кроме того, в ходе недавно проведенной оценки Департамент по вопросам охраны и безопасности рекомендовал, чтобы Специальному представителю Генерального секретаря, отвечающему за ПОООНС, была обеспечена личная охрана на постоянной основе. Чтобы обеспечить круглосуточную охрану сейчас требуется 5 сотрудников личной охраны. Соответственно, предлагаются 3 дополнительные должности полевой службы для сотрудников личной охраны в целях усиления существующей группы, состоящей из 2 сотрудников личной охраны.

D. Миссия Организации Объединенных Наций в Непале

(16 778 700 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

49. Своей резолюцией 1740 (2007) Совет Безопасности учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Непале (МООНН) на период в 12 месяцев под руководством Специального представителя Генерального секретаря. МООНН была учреждена в ответ на просьбы правительства Непала, сформированного Альянсом семи партий, и Коммунистической партии Непала (маоистской) об оказании содействия в поддержку мирного процесса в Непале (см. S/2006/920) и в связи с последующим подписанием 21 ноября Всеобъемлющего мирного соглашения. С учетом просьб, высказанных сторонами Соглашения, мандат МООНН предусматривает выполнение следующих задач:

а) наблюдение за принятием мер в отношении оружия и вооруженного персонала армии Непала и маоистской армии;

б) по линии Объединенного наблюдательно-координационного комитета оказание сторонам помощи в осуществлении достигнутого между ними соглашения, касающегося мер в отношении оружия и вооруженного персонала как армии Непала, так и маоистской армии;

с) содействие наблюдению за выполнением договоренностей о прекращении огня;

д) оказание технической поддержки Избирательной комиссии в деле планирования, подготовки и проведения выборов в Учредительное собрание в свободной и справедливой атмосфере.

50. Помимо этого независимая группа наблюдателей за проведением выборов, назначенная Генеральным секретарем и отчитывающаяся перед ним, проанализировала все технические аспекты избирательного процесса и процедур проведения самих выборов.

51. В 2008 году МООНН оказала содействие в проведении ряда важных мероприятий в соответствии с оговоренными в ее мандате задачами. Миссия завершила свою работу в рамках компонента своего мандата, предусматривающего содействие проведению выборов: 10 апреля 2008 года были проведены выборы в Учредительное собрание. Группа наблюдателей за проведением выборов также выполнила свою задачу. Кроме того, была свернута работа консультативной группы по работе полиции, которая выносила рекомендации по вопросам обеспечения безопасности в ходе выборов. На своем первом заседании 28 мая 2008 года Учредительное собрание приняло постановление, в котором Непал был провозглашен федеративной демократической республикой.

52. 10 июля 2008 года Генеральный секретарь проинформировал Совет Безопасности о просьбе правительства Непала (см. S/2008/476) продлить действие мандата Миссии без компонента содействия проведению выборов на шестимесячный период с 23 июля 2008 года. Совет в своей резолюции 1825 (2008) постановил продлить действие мандата МООНН на шесть месяцев до 23 января 2009 года для реализации с учетом полного выполнения некоторых элементов мандата, определенных Советом в его резолюции 1740 (2007) следующих задач:

а) продолжение наблюдения за принятием мер в отношении оружия и вооруженного персонала как маоистской армии, так и армии Непала в соответствии с соглашением от 25 июня между политическими партиями, которые намерены поддерживать мирный процесс;

б) оказание сторонам помощи в осуществлении соглашения о наблюдении за принятием мер в отношении оружия и вооруженного персонала в рамках специальной политической миссии.

53. 30 декабря 2008 года Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности (см. S/2008/837) о просьбе правительства Непала продлить на шесть месяцев действие мандата МООНН при сокращенной численности ее персонала для выполнения остающихся задач. Совет Безопасности в своей резолюции 1864 (2009) продлил мандат МООНН на шесть месяцев с 23 января 2009 года. МООНН с сокращенной численностью персонала, возглавляемая представителем Генерального секретаря на уровне Д-2, будет решать следующие задачи:

а) продолжение наблюдения за принятием мер в отношении оружия и вооруженного персонала армии Непала и маоистской армии;

б) по линии Объединенного наблюдательно-координационного комитета оказание сторонам помощи в осуществлении достигнутого между ними соглашения, касающегося мер в отношении оружия и вооруженного персонала как армии Непала, так и маоистской армии.

54. МООНН будет продолжать координировать деятельность системы Организации Объединенных Наций, связанную с мирным процессом, на основе комплексного подхода, применяемого с момента учреждения Миссии. После сокращения миссии МООНН в 2008 году ряд ее компонентов, включая деятельность в области разминирования, консультирования по гендерным вопросам, социальной интеграции и ВИЧ/СПИДа, а также координации и управления Целевым фондом Организации Объединенных Наций для мира в Непале, были либо упразднены, либо их функции были переданы страновой группе Организации Объединенных Наций. Поэтому основными компонентами дополнительно сокращенной МООНН будут небольшое управление по политическим вопросам, управление по наблюдению за вооружениями и техническая консультативная группа, занимающиеся координацией поддержки усилий правительства, связанных с Всеобъемлющим мирным соглашением, Соглашением о наблюдении за принятием мер в отношении вооружений и вооруженных сил и последующими политическими соглашениями между политическими партиями Непала.

55. Секретариат, в первую очередь Департамент по политическим вопросам, а также Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки будут по-прежнему направлять основную деятельность МООНН и оказывать ей оперативную поддержку.

56. Основной проблемой в рамках мирного процесса будут демобилизация и реинтеграция в общество признанного непригодным к воинской службе персонала маоистской армии (несовершеннолетних и завербованных недавно). МООНН проводит консультации с партиями и организациями системы Организации Объединенных Наций в целях определения различных вариантов действий в контексте планируемой интеграции и реабилитации персонала маоистской армии и будущего сектора безопасности страны в целом.

57. Цели, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов для Миссии предлагаются ниже:

Цель: обеспечение прогресса в мирном процессе в Непале

Компонент 1: мирный процесс

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

а) Эффективное функционирование правительства и Учредительного собрания

а) Создание комитетов Учредительного собрания на основе широких консультаций и при поддержке основных политических партий и традиционно обездоленных групп

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
b) Прогресс в создании и укреплении местных механизмов смягчения последствий и урегулирования конфликтов	<p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2007 год: отсутствует</p> <p>2008 год: 75 процентов комитетов создано с участием представителей традиционно обездоленных групп</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 100 процентов комитетов создано с участием представителей традиционно обездоленных групп</p>
	<p>b) i) Уменьшение числа случаев похищений и убийств</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i></p> <p>Фактический показатель за 2007 год: 569 случаев убийств и похищений</p> <p>2008 год: 751 случай убийств и похищений</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 675 случаев убийств и похищений</p> <p>ii) Сохранение процентного показателя участия женщин и представителей традиционно обездоленных групп в процессах урегулирования конфликтов и рассмотрения жалоб на местах</p>
	<p><i>Показатели для оценки работы:</i></p> <p>2007 год: отсутствует</p> <p>2008 год: 40-процентный показатель участия женщин и представителей традиционно обездоленных групп в процессах урегулирования конфликтов на местах</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 40-процентный показатель участия женщин и представителей традиционно обездоленных групп в процессах урегулирования конфликтов на местах</p>
<i>Мероприятия</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Проведение еженедельных совещаний с представителями политических партий для содействия осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения и связанных с ним соглашений, а также для поддержки завершения мирных процессов • Ежедневное взаимодействие с основными национальными и международными субъектами и заинтересованными сторонами, включая стороны всеобъемлющего мирного соглашения и других связанных с ним соглашений и заинтересованные государства-члены, в целях поддержки мирного процесса 	

- Подготовка трех докладов Генерального секретаря Совету Безопасности и их перевод на непальский язык для распространения в местной прессе и среди участников мирного процесса
- Проведение регулярных брифингов для представителей международного сообщества и страновой группы Организации Объединенных Наций
- Проведение регулярных совещаний с представителями политических партий для консультирования по вопросам урегулирования конфликтов на национальном и региональном уровнях
- Проведение регулярных консультативных совещаний с международными субъектами, включая сообщество доноров, по приоритетам в области поддержки мирного процесса
- Проведение раз в два месяца заседаний Исполнительного комитета Фонда мира Организации Объединенных Наций для Непала
- Проведение регулярных брифингов и конференций для представителей национальных средств информации и содействие в организации интервью для представителей международных средств информации при посещении ими страны
- Еженедельное участие в подготовке радиопрограммы страновой группы Организации Объединенных Наций
- Обслуживание веб-сайта Миссии
- Подготовка раз в два месяца телевизионных и видеоматериалов и на регулярной основе фотоматериалов для представителей национальных и международных средств информации

Компонент 2: наблюдение за вооружениями

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

с) Соблюдение сторонами Всеобъемлющего мирного соглашения от 21 ноября 2006 года и Соглашения о наблюдении за принятием мер в отношении оружия и вооруженных сил от 8 декабря 2006 года

с) i) Уменьшение числа нарушений Соглашения о наблюдении за принятием мер в отношении оружия и вооруженных сил и других соответствующих соглашений, а также степени их серьезности

Показатели для оценки работы

2007 год: 18 зарегистрированных нарушений Соглашения; отсутствие вооруженных столкновений между сторонами

2008 год: 14 зарегистрированных нарушений Соглашения; отсутствие вооруженных столкновений между сторонами

Целевой показатель на 2009 год: 7 зарегистрированных нарушений Соглашения; отсутствие вооруженных столкновений между сторонами

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

ii) Продолжение всестороннего участия сторон в регулярных совещаниях Объединенного наблюдательно-координационного комитета для урегулирования разногласий

Показатели для оценки работы

2007 год: всестороннее участие в 59 совещаниях

2008 год: всестороннее участие в 52 совещаниях

Целевой показатель на 2009 год: всестороннее участие в 25 совещаниях

iii) Увеличение числа демобилизованных и/или реинтегрированных в общество бывших бойцов маоистской армии, признанных негодными к воинской службе (несовершеннолетние и завербованные недавно)

Показатели для оценки работы

2007 год: отсутствует

2008 год: отсутствие демобилизованных несовершеннолетних и завербованных недавно

Целевой показатель на 2009 год: 4008 демобилизованных несовершеннолетних и завербованных недавно

iv) Сохранение на прежнем уровне общего числа оружия, хранимого как маоистами, так и армией Непала в соответствии с существующими соглашениями

Показатели для оценки работы

2007 год: 2857 единиц оружия

2008 год: 2857 единиц оружия

Целевой показатель на 2009 год: 2857 единиц оружия

d) Создание предусмотренного Соглашением от 25 июня 2008 года механизма интеграции и реабилитации персонала двух армий

d) Прогресс в интеграции и реабилитации персонала маоистской армии при всестороннем участии всех сторон и при поддержке со стороны международного сообщества

Показатели для оценки работы

2007 год: отсутствует

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

2008 год: создан Специальный комитет и его технический комитет и утвержден круг их ведения

Целевой показатель на 2009 год: начало процесса интеграции и реабилитации персонала маоистской армии

Мероприятия

- Круглосуточное присутствие и видеонаблюдение и запись во всех восьми местах хранения оружия и боеприпасов (маоистской армии и армии Непала)
- Проведение периодических проверок на 21 вспомогательном пункте посредством одной-двух инспекций на местах в неделю
- Наблюдение за расквартированием армии Непала в контексте ситуации в плане безопасности и перемещениями военнослужащих и персонала в соответствии со следующим графиком: уровень дивизий, бригад и батальонов: раз в месяц; уровень рот — раз в два месяца
- Проведение еженедельных совещаний Объединенного наблюдательно-координационного комитета
- Расследование жалоб любой из сторон на нарушение соглашения в отношении вооружений и информирование Объединенного наблюдательно-координационного комитета
- Ежедневное патрулирование мобильными группами наблюдателей за вооружениями и, по мере необходимости, операции на местах для оценки ситуации в плане безопасности в районе операций
- Ежедневные контакты с командным составом армии Непала и маоистской армии на всех уровнях
- Содействие оказанию технической помощи и поддержки по просьбам сторон для оказания помощи в демобилизации и реинтеграции персонала маоистской армии из числа несовершеннолетних и завербованных недавно в контексте планов поиска долгосрочных решений на будущее
- Оказание помощи и предоставление консультаций специальному комитету и его техническому комитету в случае просьб со стороны правительства Непала

Внешние факторы

58. Предполагается, что поставленная цель будет достигнута, а ожидаемые достижения реализованы, если а) будет проявлена политическая воля для дальнейшего продвижения мирного процесса и осуществления соглашений; б) у сторон будет общее понимание относительно участия Организации Объединенных Наций в мирном процессе; в) все соответствующие субъекты, включая традиционно обездоленные группы, будут участвовать в политическом процессе; г) правительства и доноры окажут материальную и финансовую поддержку, необходимую для осуществления предусмотренной мандатом деятельности; и е) положение в плане безопасности будет по-прежнему способствовать завершению мирного процесса.

Потребности в ресурсах
(В тыс. долл. США)

Категория	С 1 января по 31 декабря 2009 года						7
	Ассигнования на 2008 год	Фактические расходы за 2008 год	Ассигнования на 2009 год	Общий объем ассигнований на 2008–2009 годы	Общие потребности на 2009 год	Чистые потребности	
	1	2	3	4 = (1 + 3)	5 6 = (5 + 2 – 4)		
Военный и полицейский персонал	3 092,0	4 126,5	1 584,2	4 676,2	1 404,0	854,3	
Расходы по гражданскому персоналу	25 322,4	27 285,8	3 766,2	29 088,6	5 992,7	4 189,9	
Оперативные расходы	26 707,1	18 666,8	1 545,1	28 252,2	9 382,0	(203,4)	
Общие потребности в ресурсах	55 121,5	50 079,1	6 895,5	62 017,0	16 778,7	4 840,8	–

59. Следует напомнить, что в рамках бюджета специальных политических миссий, утвержденного на 2009 год Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/263, на финансирование МООНН в течение одного месяца было выделено 6 895 500 долл. США, после чего предусматривалась ее ликвидация в конце января 2009 года (см. A/63/346/Add.3, раздел J).

60. После принятия Советом Безопасности резолюции 1864 (2009) посылки, лежавшие в основе планирования деятельности Миссии в 2009 году, были пересмотрены с учетом функционирования Миссии в период с 1 января по 31 июля 2009 года с последующим этапом ликвидации в течение четырех месяцев с 1 августа по 30 ноября 2009 года.

61. В этой связи общий объем пересмотренных сметных потребностей на 2009 год составляет 16 778 700 долл. США нетто (17 765 800 долл. США брутто). Это предусматривает покрытие расходов на 73 наблюдателей за вооружениями (1 404 000 долл. США), оклады, общие расходы по персоналу и суточные участников миссии для гражданского персонала (5 992 700 долл. США) и другие оперативные потребности, такие как привлечение консультантов и экспертов (35 200 долл. США), официальные поездки (250 800 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (1 060 300 долл. США), наземный транспорт (351 100 долл. США), воздушный транспорт (5 656 100 долл. США), связь (1 076 300 долл. США), информационные технологии (289 000 долл. США), медицинские принадлежности и услуги (208 900 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (454 300 долл. США).

62. С учетом того, что фактические расходы за 2008 год составляют 50 079 100 долл. США, предполагается, что остаток ассигнований на двухгодичный период 2008–2009 годов составит 11 937 900 долл. США. Соответственно, чистые дополнительные потребности МООНН на 2009 год составят 4 840 800 долл. США.

63. Ниже приводится подробная информация о кадровых потребностях на этапе оперативной деятельности и этапе ликвидации Миссии. Предполагается, что весь основной персонал будет репатрирован после июля 2009 года, а остающийся административный персонал будет постепенно сокращен в ходе периода ликвидации.

Общие потребности в персонале

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Итого, международный персонал	Национальный персонал		Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/служба охраны	Категория общего обслуживания		Национальные сотрудники	Местный разряд		
Утвержденные потребности на январь 2009 года	1	–	1	3	4	15	40	1	65	52	–	117	20	142	29	308
Пересмотренные потребности на январь 2009 года	1	–	1	3	4	15	42	1	67	51	–	118	20	142	29	309
Изменение	–	–	–	–	–	–	2	–	2	(1)	–	1	–	–	–	1
Утвержденные потребности на февраль 2009 года				1	2	8	12	–	23	40	–	63	1	91	22	177
Пересмотренные потребности на февраль 2009 года	–	–	1	1	4	10	13	–	29	29	–	58	9	118	19	204
Изменение	–	–	1	–	2	2	1	–	6	(11)	–	(5)	8	27	(3)	27
Утвержденные потребности на март 2009 года				1	2	8	9	–	20	33	–	53	1	72	17	143
Пересмотренные потребности на март 2009 года	–	–	1	1	4	10	13	–	29	29	–	58	9	118	19	204
Изменение	–	–	1	–	2	2	4	–	9	(4)	–	5	8	46	2	61
Утвержденные потребности на апрель 2009 года					1	4	5	–	10	19	–	29	1	48	10	88
Пересмотренные потребности на апрель 2009 года	–	–	1	1	4	10	13	–	29	27	–	56	9	118	19	202
Изменение	–	–	1	1	3	6	8	–	19	8	–	27	8	70	9	114
Утвержденные потребности на май 2009 года						1	–	–	1	3		4				4
Пересмотренные потребности на май 2009 года	–	–	1	1	4	10	13	–	29	27	–	56	9	118	19	202
Изменение	–	–	1	1	4	9	13	–	28	24	–	52	9	118	19	198

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Итого, между-народ-ный персонал	Национальный персонал		Добро-вольцы Орга-низации Объе-динен-ных Наций	Всего	
									Полевая служба/охраны	Категория общего обслуживания		Национальные сотрудники	Мест-ный разряд			
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2								Итого
Предлагаемые потреб-ности на июнь 2009 года	–	–	1	1	4	10	13	–	29	27	–	56	9	118	19	202
Предлагаемые потреб-ности на июль 2009 года	–	–	1	1	4	10	13	–	29	27	–	56	9	118	19	202
Предлагаемые потреб-ности на август 2009 года	–	–	–	–	1	5	5	–	11	26	–	37	–	65	14	116
Предлагаемые потреб-ности на сентябрь 2009 года	–	–	–	–	1	5	3	–	9	24	–	33	–	51	12	96
Предлагаемые потреб-ности на октябрь 2009 года	–	–	–	–	1	4	3	–	8	19	–	27	–	47	9	83
Предлагаемые потреб-ности на ноябрь 2009 года	–	–	–	–	–	2	1	–	3	2	–	5	–	–	–	5
Предлагаемые потреб-ности на декабрь 2009 года	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Анализ потребностей в персонале и графика развертывания/репатриации

64. С продлением действия ее мандата до 23 июля 2009 года МООНН будет функционировать при сокращенной в целом по сравнению с 2008 годом численности персонала, однако число наблюдателей за вооружениями с февраля 2009 года увеличится с 72 до 73 с учетом опыта работы в 2008 году для обеспечения максимально полного выполнения мандата Миссии в отношении наблюдения за принятием мер в отношении оружия и вооруженного персонала. Общая численность гражданского персонала на период с февраля по март 2009 года сократится до 204, что отражает сокращение 105 должностей (39 должностей основного персонала и 66 должностей вспомогательного персонала).

65. Будет сокращен основной персонал Канцелярии главы Миссии (8), Управления по политическим вопросам (12), Управления по наблюдению за вооружениями (16) и Группы общественной информации и письменного перевода (3). Миссия сохранит Группу по защите детей для поддержки осуществления программы работы по интеграции и реабилитации персонала маоистской армии с уделением основного внимания несовершеннолетним.

66. Изменения во вспомогательном персонале в основном связаны с сокращениями в Секции материально-технического обеспечения (22), Секции связи и информационных технологий (12) и с упразднением Канцелярии Главного административного сотрудника (4) и передачей ее функций Канцелярии Главного сотрудника по поддержке Миссии. Остальные 28 сокращаемых должностей вспомогательного персонала приходятся на различные административные и технические вспомогательные секции.

67. В период с апреля по июль 2009 года общая численность персонала составит 202 человека, что отражает сокращение 2 вспомогательных сотрудников Миссии (1 помощника по материально-техническому обеспечению и 1 помощника по людским ресурсам) категории полевой службы.

68. На период с августа по ноябрь 2009 года штатное расписание для этапа ликвидации отражает административные и материально-технические потребности, а также прогнозируемую рабочую нагрузку в связи со сдачей, проверкой и ремонтом имущества, включая автотранспортные средства, информационно-техническую аппаратуру и аппаратуру связи, в рамках его подготовки к отправке, списанию и утилизации; управление персоналом в течение периода сворачивания Миссии, включая увольнение или перевод международных сотрудников, консультирование по вопросам управления карьерой, увольнение национальных сотрудников, разработку национальных программ обучения персонала в рамках создания потенциала; восстановительный ремонт и передачу помещений и объектов владельцам; и демонтаж военных лагерей.

Е. Специальный посланник Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности

69. В пункте 4 раздела XI своей резолюции 63/263 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря пересмотреть описательную часть и логическую схему бюджета Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности с учетом развития событий в последнее время и обеспокоенности, выраженной государствами-членами, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу до начала первой части ее возобновленной шестьдесят третьей сессии.

70. Во исполнение этой просьбы был проведен обзор описательной части и логической схемы бюджета Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности, и описательная часть и логическая схема бюджета были пересмотрены следующим образом.

Справочная информация, мандат и цели

71. 14 декабря 2004 года Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о том, что он принял решение назначить Терье Рёд-Ларсена своим Специальным посланником по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности, с тем чтобы он мог представлять Совету каждые шесть месяцев доклады об осуществлении этой резолюции в соответствии с просьбой Совета, изложенной в заявлении его Председателя от 19 октября 2004 года

(S/PRST/2004/36). При осуществлении своего мандата Специальный посланник консультируется с правительством Ливана и другими заинтересованными государствами-членами в целях оказания Генеральному секретарю помощи в подготовке полугодовых докладов Совету об осуществлении указанной резолюции.

72. В своем докладе Совету Безопасности от 26 октября 2005 года (S/2005/673) тогдашний Генеральный секретарь Кофи Аннан сделал вывод о том, что ряд оперативных требований, вытекающих из указанной резолюции, был выполнен, в частности выведены войска Сирийской Арабской Республики из Ливана и проведены свободные и справедливые выборы в законодательные органы. 17 мая 2006 года в ответ на третий полугодовой доклад Генерального секретаря (S/2006/248) Совет Безопасности принял резолюцию 1680 (2006), в которой он подтвердил свой призыв к полному выполнению всех требований резолюции 1559 (2004), настоятельно рекомендовал правительству Сирийской Арабской Республики положительно откликнуться на просьбу правительства Ливана, в соответствии с соглашениями о ливанском национальном диалоге, о делимитации общей границы, особенно в районах, где линия границы окончательно не определена или оспаривается, и установить полномасштабные дипломатические отношения и представительства, отметив, что такие меры явились бы важным шагом в направлении утверждения суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Ливана и улучшения отношений между двумя странами, безусловно способствуя тем самым стабильности в регионе, и настоятельно призвал обе стороны прилагать в рамках дальнейшего двустороннего диалога усилия к достижению этой цели. Хотя в развитии двусторонних отношений достигнут существенный прогресс, положения резолюции 1680 (2006) до сих пор в полном объеме не выполнены.

73. В августе 2006 года Совет Безопасности принял резолюцию 1701 (2006), в которой подчеркнул важность распространения контроля правительства Ливана на всю ливанскую территорию в соответствии с положениями резолюций 1559 (2004) и 1680 (2006) и соответствующими положениями Таифских соглашений. Совет просил Генерального секретаря разработать в контакте с соответствующими международными субъектами и заинтересованными сторонами предложения для осуществления соответствующих положений Таифских соглашений и резолюций Совета 1559 (2004) и 1680 (2006), включая разоружение, и для делимитации международных границ Ливана; и просил Генерального секретаря представлять Совету на регулярной основе доклады об осуществлении резолюции 1701 (2006).

74. Со времени принятия резолюции 1559 (2004) соответствующие стороны достигли прогресса в ее осуществлении. Однако положения относительно распространения контроля правительства Ливана на всю ливанскую территорию и строгого уважения суверенитета, территориальной целостности, единства и политической независимости Ливана под единой и исключительной властью правительства были выполнены еще не полностью. Кроме того, не был выполнен призыв к роспуску и разоружению всех ливанских и неливанских нерегулярных формирований.

75. С ноября 2006 года по май 2008 года Ливан пережил острый политический кризис, который, в частности, проявился в задержке выборов президента Республики. Избирательный вакуум активизировал поляризацию политических

сил и воспрепятствовал нормальному функционированию законных конституционных институтов страны, что иногда приводило к конфронтации между противостоящими сторонами с применением насилия. Политический кризис, продолжавшийся в стране более 18 месяцев, замедлил прогресс в осуществлении резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности. Ожесточенные столкновения весной 2008 года указали, в частности, на необходимость существенного прогресса в разоружении и роспуске ливанских и неливанских нерегулярных формирований. В этой связи в своем седьмом полугодовом докладе (S/2008/264) Генеральный секретарь отметил, что ситуация в Ливане свидетельствует о том, что положения резолюции остаются столь же актуальными, как и на момент ее принятия.

76. В течение второй половины 2008 года политическая жизнь Ливана была отмечена выполнением соглашения, достигнутого его лидерами в Дохе в мае. С этого времени и в соответствии с соглашением был избран консенсусный президент, сформировано правительство национального единства, принято новое избирательное законодательство и под эгидой президента начался национальный диалог для обсуждения национальной стратегии обороны. Во второй половине года в рамках национального диалога было проведено три заседания. Хотя в разработке национальной стратегии обороны и в ключевом вопросе вооружений, не контролируемых государством, был достигнут незначительный прогресс, указанный механизм позволил заметно снизить политическую напряженность в стране. Ряд предпринятых ливанскими лидерами инициатив по примирению также способствовал улучшению политической ситуации и сокращению проявлений насилия, хотя отдельные инциденты продолжали иметь место.

77. В августе 2008 года также прошла встреча на высшем уровне между президентами Ливана и Сирийской Арабской Республики, на которой Ливан и Сирийская Арабская Республика официально установили дипломатические отношения. Обе страны объявили, что за этим последует открытие посольств и в конечном счете — обмен послами.

78. В 2009 году Генеральный секретарь намерен продолжать свои усилия по поощрению соответствующих сторон к дальнейшему прогрессу в направлении полного осуществления резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности в интересах стабильности в регионе.

79. Специальный посланник координирует свою работу и тесно взаимодействует с Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану, который на регулярной основе информирует Специального посланника о политических событиях в Ливане совместно со Специальным посланником и осуществляет специальные политические миссии на местах. Кроме того, Специальный координатор, ЭСКЗА и Специальный координатор Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу оказывают материально-техническую поддержку в связи с поездками Специального посланника на Ближний Восток.

80. Мандат этой специальной политической миссии будет считаться выполненным тогда, когда Совет Безопасности подтвердит полное осуществление его резолюции 1559 (2004). Вместе с тем на сегодняшний день положение в Ливане и регионе осложняет задачу дальнейшего продвижения по пути к полному

осуществлению остающихся невыполненными положений указанной резолюции.

81. Цель, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов Канцелярии Специального посланника представлены ниже.

Цель: полное осуществление резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности и всех последующих соответствующих решений Совета

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

а) Содействие строгому соблюдению суверенитета, территориальной целостности, единства и политической независимости Ливана под единым и исключительным контролем правительства Ливана на всей его территории

а) i) Отсутствие нарушений сухопутной, воздушной и морской границ

Показатели для оценки работы: число совместных мероприятий с соответствующими сторонами

2007 год: 23 мероприятия

2008 год: 25–30 мероприятий

Целевой показатель на 2009 год: 30–35 мероприятий

ii) Содействие дальнейшему распространению контроля правительства Ливана на всю ливанскую территорию, в частности вдоль его границ

Показатели для оценки работы: число совместных мероприятий с соответствующими сторонами

2007 год: 23 мероприятия

2008 год: 25–30 мероприятий

Целевой показатель на 2009 год: 30–35 мероприятий

б) Содействие роспуску и разоружению всех ливанских и неливанских нерегулярных формирований

б) i) Расширение возможностей правительства Ливана по осуществлению своего исключительного права на применение силы на всей территории страны

Показатели для оценки работы: число совместных мероприятий с соответствующими сторонами

2007 год: 23 мероприятия

2008 год: 25–30 мероприятий

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

	<p>Целевой показатель на 2009 год: 30–35 мероприятий</p> <p>ii) Поддержка Специальным посланником мер по обеспечению того, чтобы с учетом возобновления национального диалога кроме официальных вооруженных сил никакие лица или группы не носили оружия</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i> число совместных мероприятий с соответствующими сторонами</p> <p>2007 год: 23 мероприятия</p> <p>2008 год: 25–30 мероприятий</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 30–35 мероприятий</p> <p>iii) Поддержка Специальным посланником мер по роспуску и разоружению всех ливанских и неливанских нерегулярных формирований, действующих в Ливане, с учетом возобновления национального диалога при одновременном выполнении ранее принятых в рамках диалога решений в отношении принадлежащего палестинцам оружия на территории лагерей и за их пределами</p> <p><i>Показатели оценки работы:</i> число совместных мероприятий с соответствующими сторонами</p> <p>2007 год: 23 мероприятия</p> <p>2008 год: 25–30 мероприятий</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 30–35 мероприятий</p>
с) Содействие активизации мер, принимаемых всеми государствами-членами с учетом положений резолюции 1680 (2006) Совета Безопасности	<p>с) i) Поощрение Специальным посланником активизации усилий по осуществлению резолюции 1680 (2006) Совета Безопасности с учетом прогресса, достигнутого в этом направлении</p> <p><i>Показатели оценки работы:</i> число совместных мероприятий с соответствующими сторонами</p> <p>2007 год: 23 мероприятия</p>

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

2008 год: 25–30 мероприятий

Целевой показатель на 2009 год:
30–35 мероприятий*Мероприятия*

- Проведение регулярных встреч Специального посланника с представителями правительства Ливана и правительств других заинтересованных стран
- Поддержка осуществления правительством Ливана положений соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности посредством оказания добрых услуг
- Поддержка ливанского национального диалога по вопросам роспуска и разоружения ливанских нерегулярных формирований, в частности посредством проведения встреч с представителями правительства Ливана
- Содействие диалогу между Организацией освобождения Палестины (ООП)/Палестинской администрацией и правительством Ливана по вопросам роспуска и разоружения палестинских нерегулярных формирований, в частности посредством проведения встреч с представителями ООП/Палестинской администрации и оказания добрых услуг по обеспечению контактов между ООП и правительством Ливана
- Оказание добрых услуг и проведение консультаций со всеми иностранными правительствами, которые, возможно, могут повлиять на ливанские и неливанские нерегулярные формирования в Ливане, для оказания помощи в выполнении требований соответствующих резолюций Совета Безопасности мирным путем
- Оказание добрых услуг и проведение консультаций с правительствами Ливана и соседних государств, упомянутых в заявлениях Председателя Совета
- Оказание добрых услуг и содействие двустороннему и многостороннему диалогу между Ливаном и соседними государствами, упомянутыми в соответствующих заявлениях Председателя Совета
- Подготовка полугодовых докладов Генерального секретаря Совету Безопасности

Внешние факторы

82. Предполагается, что цель и ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что: а) будет обеспечена политическая стабильность и безопасность в Ливане; б) боевые действия в регионе и стране не возобновятся; в) соответствующие стороны проявят политическую добрую волю; г) политическая добрая воля государств-членов окажет положительное влияние на соответствующие стороны; и е) в отношениях между Ливаном и соседними государствами не будет напряженности.

III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

83. Генеральной Ассамблее предлагается:

а) утвердить пересмотренные бюджеты Международного контрольно-консультативного совета, Международной независимой комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию, ПОООНС и МООНН на 2009 год в размере 39 666 900 долл. США нетто (42 190 100 долл. США брутто);

б) принять к сведению остаток ассигнований на указанные миссии на двухгодичный период 2008–2009 годов в размере 24 615 300 долл. США с учетом фактических расходов, понесенных в 2008 году;

в) ассигновать в соответствии с положениями резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи дополнительную сумму в размере 15 051 600 долл. США по разделу 3 «Политические вопросы» сумму в размере 2 523 200 долл. США по разделу 35 «Налогообложение персонала», которая будет компенсирована такой же суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов;

г) утвердить пересмотренную описательную часть и логическую схему бюджета Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности на период с 1 января по 31 декабря 2009 года.